



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 1 di 16

Allegato 1 MDA Cap. 29.5.1

Sommario

Scenari considerati	2
<i>Responsabilità e azioni</i>	2
<i>Scenari</i>	3
<i>Piccolo sversamento carburante sottobordo CAP.15.2 del Manuale d'Aeroporto ..</i>	3
<i>Medio/grande sversamento carburante sottobordo CAP.15.2 del Manuale d'Aeroporto</i>	3
<i>Incendio a seguito di piccolo e medio/grande sversamento di carburante CAP.15.2 del</i>	
<i>Manuale d'Aeroporto</i>	4
<i>Incendio del trattore push-back durante le fasi di movimentazione a/m</i>	4
<i>Incendio ad attrezzature di rampa sottobordo ad un aeromobile</i>	6
<i>Incendio a bus interpista con passeggeri a bordo</i>	7
<i>Incendio alle ruote o ai carrelli dell'aeromobile</i>	9
<i>Incendio nella stiva di un aeromobile</i>	11
<i>Incendio all' aereo in sosta non presidiato</i>	12
<i>Incendio a seguito danneggiamento infrastruttura di apron (finger, quadri elettrici, pozzetti</i>	
<i>elettrici, pozzetti carburante)</i>	13
<i>Specifica per quadri elettrici</i>	14
<i>Incendio al sistema di erogazione carburante avio (refuelling PIT)</i>	15
<i>Disposizioni di emergenza Cap. 29 § 29.4 del Manuale di Aeroporto</i>	16
<i>Mezzi di comunicazione</i>	16
<i>Informazione / formazione</i>	16
<i>Numeri telefonici</i>	16



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 2 di 16

Scenari considerati

- Piccolo sversamento carburante sottobordo;
- Medio/grande sversamento carburante sottobordo;
- Incendio a seguito di piccolo e medio/grande sversamento carburante;
- incendio del trattore push-back durante le fasi di movimentazione a/m,
- Incendio ad attrezzature e mezzi di rampa;
- Incendio ad attrezzature di rampa sottobordo ad un aeromobile;
- Incendio a bus interpista con passeggeri a bordo;
- Incendio alle ruote o ai carrelli dell'aeromobile;
- Incendio al motore dell'aeromobile;
- Incendio nella stiva dell'aeromobile;
- Incendio all'aereo in sosta non presidiato;
- Incendio a seguito danneggiamento infrastruttura di apron (finger, quadri elettrici);
- Incendio al sistema di distribuzione/erogazione carburante avio (refuelling PIT).

Responsabilità e azioni

Il livello di complessità delle operazioni in apron determinato anche dalla contemporanea presenza di più soggetti coinvolti nelle operazioni di assistenza a terra, richiede un approccio armonizzato di tutte le attività per realizzare le migliori condizioni di sicurezza.

A tale fine è stata costituita una rete di sicurezza - "safety net" - che mediante una razionale attribuzione di compiti e responsabilità, in conformità a quanto previsto dall'Emendamento ENAC nr. 6, al Regolamento per la Costruzione e l'Esercizio degli Aeroporti consente di raggiungere i migliori standard di sicurezza durante le operazioni di rifornimento carburante coniugandoli con le esigenze operative.

I soggetti che, a vario titolo, contribuiscono a realizzare la piena effettività degli obiettivi di sicurezza legati alle operazioni di rifornimento carburante sono le Compagnie di Navigazione Aerea, i Prestatori di Servizi di Assistenza a Terra, il Corpo dei VV.F., il Gestore Aeroportuale.

- **Compagnia di Navigazione Aerea:** fornitrice dei servizi di trasporto aereo e, salvo deleghe, ufficialmente comunicate dalla CNA stessa, responsabile delle operazioni di rifornimento carburante effettuate per il proprio aeromobile.
- **Prestatori di servizi di assistenza a terra in ambito aeroportuale:** sono in possesso delle previste certificazioni rilasciate dall'ente certificatore, devono garantire una puntuale osservanza di tutte le specifiche norme di sicurezza e di formazione e addestramento continuo al fine di conferire piena effettività ai vari adempimenti previsti.
- **Il Corpo dei Vigili del Fuoco (C.N.VV.F.):** costituisce elemento fondamentale in relazione alle proprie funzioni istituzionali che prevedono tra l'altro l'emanazione dei programmi di addestramento e la certificazione dei Prestatori di servizi di assistenza carburante (di seguito definiti Handler Responsabile del Rifornimento), nonché l'attività ispettiva sul rispetto della disciplina tecnica inerente alle operazioni di rifornimento agli aeromobili.



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 3 di 16

- **Il Gestore Aeroportuale:** titolare della concessione per la gestione aeroportuale che, in quanto dotato di organizzazione, infrastrutture, mezzi e adeguata conoscenza delle potenzialità e dell'organizzazione dell'aeroporto, è il soggetto che garantisce la fruibilità delle piazzole dello scalo per le operazioni di rifornimento. Inoltre, rende disponibili e mantiene in condizioni di efficienza i presidi antincendio aventi caratteristiche tecniche e capacità conformi alle disposizioni emanate in materia dal Dipartimento dei VV.F. del Ministero dell'Interno, nei piazzali in cui si svolge il rifornimento (vedasi a planimetria allegata al CAP.15.2 del Manuale d'Aeroporto).

Scenari

Piccolo sversamento carburante sottobordo CAP.15.2 del Manuale d'Aeroporto

Medio/grande sversamento carburante sottobordo CAP.15.2 del Manuale d'Aeroporto

Raccomandazioni a carattere ambientale

Gli sversamenti devono essere affrontati con materiali di assorbimento e i rifiuti prodotti saranno fatti pervenire nell'isola ecologica e smaltiti secondo quanto previsto dalle normative di legge. La pulizia dell'area, dopo l'autorizzazione da parte dei VVF, sarà attività della Manutenzione SEA con l'ausilio di ditte esterne in base agli accordi contrattuali vigenti.

È opportuno sottolineare che ogni figura presente nel Safety Net è tenuta a segnalare con la massima urgenza qualsiasi tipo di perdita o sversamento osservato.

Le condizioni meteo-climatiche, la localizzazione, il contesto operativo specifico, possono determinare azioni, di volta in volta, necessariamente differenti pur nella garanzia dei criteri di base del mantenimento del massimo livello di sicurezza possibile.

IN CASO DI DANNEGGIAMENTO O GRANDE PERDITA DEGLI IDRANTI DI EROGAZIONE CARBURANTE, QUALSIASI OPERATORE CHE DOVESSE RILEVARE L'ANOMALIA DOVRA' INTERROMPERE IL FLUSSO DI CARBURANTE INTERVENENDO SUGLI APPOSITI PULSANTI DI EMERGENZA

Sui piazzali dello scalo di Malpensa sono presenti specifici pulsanti di emergenza che provocano l'arresto del flusso di carburante agendo sulle valvole di erogazione.



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 4 di 16

I pulsanti sono posti:

- sulle pareti esterne dei satelliti in corrispondenza dei finger di imbarco passeggeri;
- sulle torrette a scomparsa di alimentazione a 400 Hz nelle aree remote;
- in prossimità delle torri faro delle aree remote.

Incendio a seguito di piccolo e medio/grande sversamento di carburante CAP.15.2 del Manuale d'Aeroporto

Raccomandazione di sicurezza

TUTTI I SOGGETTI CHE OPERANO SOTTOBORDO DOVRANNO ADOTTARE TUTTE LE INIZIATIVE UTILI PER LA PROPRIA SALVAGUARDIA E DELLE PERSONE PRESENTI A QUALSIASI TITOLO NELLA ZONA DA EVACUARE.

IN CASO DI DANNEGGIAMENTO O GRANDE PERDITA DEGLI IDRANTI DI EROGAZIONE CARBURANTE, QUALSIASI OPERATORE CHE DOVESSE RILEVARE L'ANOMALIA DOVRA' INTERROMPERE IL FLUSSO DI CARBURANTE INTERVENENDO SUGLI APPOSITI PULSANTI DI EMERGENZA

Sui piazzali dello scalo di Malpensa sono presenti specifici pulsanti di emergenza che provocano l'arresto del flusso di carburante agendo sulle valvole di erogazione.

I pulsanti sono posti:

- sulle pareti esterne dei satelliti in corrispondenza dei finger di imbarco passeggeri;
- sulle torrette a scomparsa di alimentazione a 400 Hz nelle aree remote;
- in prossimità delle torri faro delle aree remote.

Incendio del trattore push-back durante le fasi di movimentazione a/m

L'Operatore responsabile della manovra (agente rampa, motorista, etc.), in caso di principio di incendio o fuoco al trattore push back, DEVE:

- **INFORMARE** della situazione di pericolo il comandante, in modo che possa richiedere l'intervento dei vigili del fuoco via radio VHF con la TWR;
- con mezzo push-back fermo **RICHIEDERE** al Comandante l'inserimento del freno di parcheggio ed eventualmente lo spegnimento dei motori;
- se in grado, **RIMUOVERE** il mezzo push-back dall'aeromobile allontanandolo in area di sicurezza; in caso contrario **AVVERTIRE** immediatamente il Comandante che deciderà se attivare l'evacuazione dell'aeromobile, **PROVARE** a **SPEGNERE** il principio d'incendio senza precludere la propria o altrui incolumità;





MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 5 di 16

- AVVERTIRE immediatamente, direttamente o attraverso il proprio responsabile, e nel rispetto dei propri “piani di emergenza” l’Airport Duty Manager SEA al numero:

02.748.62313/68152

specificando in modo chiaro:

- numero del volo;
- numero della piazzola o punto di rilascio;
- tipo aeromobile;
- entità presunta;
- eventuali persone coinvolte

TWR ATTUA le procedure previste dall’Ordinanza ENAC vigente relativa a Norme e procedure per l’assistenza agli aeromobili in emergenza e per il soccorso ad aeromobili in caso di incidente.

Raccomandazione di sicurezza

TUTTI I SOGGETTI CHE OPERANO SOTTOBORDO DOVRANNO ADOTTARE TUTTE LE INIZIATIVE UTILI PER LA PROPRIA SALVAGUARDIA E DELLE PERSONE PRESENTI A QUALSIASI TITOLO NELLA ZONA DA EVACUARE.

Estinzione del fuoco

Dopo aver allontanato il push-back dall’aeromobile, ed aver comunque segnalato l’evento, se l’incendio è di modesta entità e il personale presente è fra coloro che sono stati addestrati per tali evenienze, senza precludere la propria ed altrui incolumità, può attivarsi per spegnerlo.

Per spegnere un piccolo principio d’incendio bisogna comportarsi nel modo seguente:

- prelevare l’estintore carrellato presente nelle apposite aree di piazzale oppure l’estintore presente sui mezzi utilizzati; se dotato di un manometro di controllo, verificarne la carica e seguire le istruzioni d’uso riportate sull’involucro.
- rompere il sigillo e rimuovere lo spinotto di sicurezza; prima di avvicinarsi alle fiamme erogare un po’ di estinguente, ciò permetterà di controllare l’effettiva funzionalità dell’apparecchio;
- porsi a 2-3 m dal fuoco e indirizzare il getto alla base delle fiamme assumendo una posizione abbassata e in favore di vento.

Se il fuoco è di grandi dimensioni ed è impossibile controllarlo, dopo aver dato l’allarme, allontanarsi rapidamente senza creare panico.

All’arrivo dei Vigili del Fuoco informarli in merito ad eventuali circostanze aggravanti (eventuale personale coinvolto, etc.).

Incendio ad attrezzature e mezzi di rampa

In caso di principio di incendio o fuoco ad attrezzature di rampa l’**operatore responsabile dell’attrezzatura/mezzo** DEVE:

- provare a SPEGNERE il principio d’incendio senza precludere la propria o altrui incolumità;
- AVVERTIRE, direttamente o tramite il proprio responsabile, tutti i soggetti che possono essere coinvolti dall’evento;
- AVVERTIRE immediatamente direttamente o attraverso il proprio responsabile, e nel rispetto dei propri “piani di emergenza” l’Airport Duty Manager di SEA al numero:

02.748.62313/68152



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 6 di 16

specificando in modo chiaro:

- luogo dell'evento;
- entità presunta;
- eventuali persone coinvolte

TUTTI I SOGGETTI CHE OPERANO NELL'AREA DOVRANNO ADOTTARE TUTTE LE INIZIATIVE UTILI PER LA PROPRIA SALVAGUARDIA E QUELLA DELLE PERSONE PRESENTI A QUALSIASI TITOLO NELLA ZONA DA EVACUARE

Estinzione del fuoco

Se l'incendio è di modesta entità e il personale presente è fra coloro che sono stati addestrati per tali evenienze, senza precludere la propria ed altrui incolumità, attivarsi per spegnerlo.

Per spegnere un piccolo principio d'incendio bisogna comportarsi nel modo seguente:

- *prelevare l'estintore presente sui mezzi utilizzati, o l'estintore carrellato presente nelle apposite aree di piazzale, se dotato di un manometro di controllo, verificarne la carica e seguire le istruzioni d'uso riportate sull'involucro.*
- *rompere il sigillo e rimuovere lo spinotto di sicurezza; prima di avvicinarsi alle fiamme erogare un po' di estinguente, ciò permetterà di controllare l'effettiva funzionalità dell'apparecchio;*
- *porsi a 2-3 m dal fuoco e indirizzare il getto alla base delle fiamme assumendo una posizione abbassata e in favore di vento.*

Se il fuoco è di grandi dimensioni ed è impossibile controllarlo, dopo aver dato l'allarme, allontanarsi rapidamente senza creare panico.

All'arrivo dei Vigili del Fuoco informarli in merito ad eventuali circostanze aggravanti (eventuale personale coinvolto, etc.).

Incendio ad attrezzature di rampa sottobordo ad un aeromobile

In caso di principio di incendio o fuoco ad attrezzature di rampa sottobordo, l'**operatore responsabile dell'attrezzatura/mezzo** DEVE:

- se possibile, ALLONTANARE il mezzo/attrezzatura dall'aeromobile a distanza di sicurezza (50mt), in caso contrario AVVERTIRE il Comandante o il rappresentante di Compagnia che deciderà se attivare l'evacuazione dell'aeromobile e contattare la TWR;
- provare a SPEGNERE il principio d'incendio senza precludere la propria o altrui incolumità;
- AVVERTIRE, direttamente o tramite il proprio responsabile presente sottobordo, tutti i soggetti che possono essere coinvolti dall'evento (personale presente nell'aeromobile o in stiva impegnato nel carico e scarico);
- AVVERTIRE immediatamente, direttamente o attraverso il proprio responsabile e nel rispetto dei propri "piani di emergenza", l'Airport Duty Manager SEA al numero:

02.748.62313/68152

specificando in modo chiaro:

- numero del volo;
- numero della piazzola;
- tipo aeromobile;
- entità presunta;
- eventuali persone coinvolte



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 7 di 16

TWR, in caso venisse contattata dal Comandante, ATTUA le procedure previste dall'Ordinanza ENAC vigente relativa a Norme e procedure per l'assistenza agli aeromobili in emergenza e per il soccorso ad aeromobili in caso di incidente.

Airport Duty Manager ATTIVA tutto quanto previsto dalle procedure previste in caso di incidente. ATTUA le procedure previste legate al Safety Reporting System.

Raccomandazione di sicurezza

In caso il Comandante richieda l'evacuazione dell'aeromobile attivando gli scivoli dello stesso, gli operatori di rampa dovranno liberare immediatamente l'area da qualsiasi attrezzatura / mezzo che ostacoli o limiti tale evacuazione.

TUTTI I SOGGETTI CHE OPERANO SOTTOBORDO DOVRANNO ADOTTARE TUTTE LE INIZIATIVE UTILI PER LA PROPRIA SALVAGUARDIA E QUELLA DELLE PERSONE PRESENTI A QUALSIASI TITOLO NELLA ZONA DA EVACUARE

Estinzione del fuoco

Se le attrezzature di rampa fossero posizionate sottobordo, dovrebbero essere allontanate, se possibile, dall'aeromobile.

Segnalato l'evento, se l'incendio è di modesta entità e il personale presente è fra coloro che sono stati addestrati per tali evenienze, senza precludere la propria ed altrui incolumità, può attivarsi per spegnerlo.

Per spegnere un piccolo principio d'incendio bisogna comportarsi nel modo seguente:

- *prelevare l'estintore dal mezzo, se non presente o non accessibile, utilizzare l'estintore carrellato dalle apposite aree di piazzale; se dotato di un manometro di controllo, verificarne la carica e seguire le istruzioni d'uso riportate sull'involucro.*
- *rompere il sigillo e rimuovere lo spinotto di sicurezza; prima di avvicinarsi alle fiamme erogare un po' di estinguente, ciò permetterà di controllare l'effettiva funzionalità dell'apparecchio;*
- *porsi a 2-3 m dal fuoco e indirizzare il getto alla base delle fiamme assumendo una posizione abbassata e in favore di vento.*

Se il fuoco è di grandi dimensioni ed è impossibile controllarlo, dopo aver dato l'allarme, allontanarsi rapidamente senza creare panico.

All'arrivo dei Vigili del Fuoco informarli in merito ad eventuali circostanze aggravanti (eventuale personale coinvolto, etc.).

Incendio a bus interpista con passeggeri a bordo

In caso di principio di incendio occorso a bus senza passeggeri a bordo, l'autista bus deve comportarsi come descritto nei punti precedenti.

Nel caso, di principio di incendio occorso a bus interpista CON passeggeri a bordo l'**autista bus** DEVE:

- se in prossimità dell'aeromobile, ALLONTANARE il bus interpista portandolo a distanza di sicurezza (oltre 50 m). Se impossibilitato a spostare il bus interpista AVVERTIRE immediatamente il Comandante o il rappresentante di Compagnia (direttamente o tramite il personale sottobordo), FAR SCENDERE i passeggeri, se possibile, dalle porte del lato guida AVVIANDOLI in luogo sicuro (individuare un percorso che conduca in un'area del piazzale considerata priva di rischio dove non siano esposti a pericoli derivanti dall'operatività del piazzale aeromobili). Il comandante a seguito dell'evolversi dell'evento deciderà se attivare l'evacuazione dell'aeromobile e contattare la TWR;
- se il bus si trova sulla viabilità di piazzale, ACCOSTARE fuori dalla viabilità (eventualmente anche in una piazzola libera) facendo attenzione a non posizionare il mezzo a meno di 50 m dal sistema di erogazione



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 8 di 16

carburante avio (refuelling PIT), FAR SCENDERE i passeggeri, se possibile, dalle porte del lato guida AVVIANDOLI in luogo sicuro, individuare un percorso che conduca in un'area del piazzale considerata priva di rischio dove non siano esposti a pericoli derivanti dall'operatività del piazzale aeromobili);

- DOPO aver fatto scendere i passeggeri ed averli indirizzati verso il retro del bus, ad una distanza di sicurezza dallo stesso (almeno 25 m) a favore di vento, adoperandosi affinché nessun passeggero si allontani autonomamente dall'area; solo quando è certo della messa in sicurezza dei passeggeri e quando altro personale è intervenuto a suo supporto nella gestione dei medesimi può provare a SPEGNERE il principio d'incendio senza precludere la propria o altrui incolumità, utilizzando l'estintore del bus o uno di quelli posti sul piazzale aeromobili;
- nel contempo, **AVVERTIRE IMMEDIATAMENTE** l'Airport Duty Manager SEA (direttamente o tramite il proprio responsabile), al numero:

02.748.62313/68152

specificando in modo chiaro:

- numero del volo (evento in prossimità dell'aeromobile);
- numero della piazzola/area di apron;
- tipo aeromobile (evento in prossimità dell'aeromobile);
- definizione dello scenario;
- eventuali persone coinvolte.

Airport Duty Manager:

- ALLERTA immediatamente i Vigili del Fuoco;
- INVIA l'addetto follow-me sul posto che coadiuverà l'autista nella gestione dei passeggeri sbarcati dal bus;
- INFORMA ENAC, Polizia e Sala Operativa Security.
- ATTUA le procedure previste legate al Safety Reporting System.

TWR, in caso venisse contattata dal comandante o dal l'Airport Duty Manager, ATTUA le procedure previste dall'Ordinanza ENAC vigente relativa a Norme e procedure per l'assistenza agli aeromobili in emergenza e per il soccorso ad aeromobili in caso di incidente.

OGNI OPERATORE AEROPORTUALE, IN CASO DI BUS INTERPISTA IN DIFFICOLTÀ', HA L'OBBLIGO DI INTERVENIRE COLLABORANDO CON L'AUTISTA AD INDIRIZZARE I PASSEGGERI IN AREA SICURA FINO ALL'ARRIVO DEI SOCCORSI

All'arrivo dei Vigili del Fuoco gli stessi prendono il comando delle operazioni secondo le proprie procedure. Tutti gli operatori si devono attenere alle loro disposizioni.

Raccomandazione di sicurezza

TUTTI I SOGGETTI COINVOLTI DOVRANNO ADOTTARE TUTTE LE INIZIATIVE UTILI PER LA PROPRIA SALVAGUARDIA E QUELLA DELLE PERSONE PRESENTI A QUALSIASI TITOLO NELLA ZONA DA EVACUARE

Estinzione del fuoco

Se l'incendio è di modesta entità e il personale presente è fra coloro che sono stati addestrati per tali evenienze, senza precludere la propria ed altrui incolumità, potrà attivarsi per spegnerlo.

Per spegnere un piccolo principio d'incendio bisogna comportarsi nel modo seguente:



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 9 di 16

- prelevare l'estintore presente sui mezzi utilizzati, o l'estintore carrellato presente nelle apposite aree di piazzale, se dotato di un manometro di controllo, verificarne la carica e seguire le istruzioni d'uso riportate sull'involucro;
- rompere il sigillo e rimuovere lo spinotto di sicurezza; prima di avvicinarsi alle fiamme erogare un po' di estinguente, ciò permetterà di controllare l'effettiva funzionalità dell'apparecchio;
- porsi a 2-3 m dal fuoco e indirizzare il getto alla base delle fiamme assumendo una posizione abbassata e in favore di vento.

Se il fuoco è di grandi dimensioni ed è impossibile controllarlo, dopo aver dato l'allarme, allontanarsi rapidamente senza creare panico.

All'arrivo dei Vigili del Fuoco informarli in merito ad eventuali circostanze aggravanti (eventuale personale coinvolto, etc.).

Incendio alle ruote o ai carrelli dell'aeromobile

Presenza di FUMO

In caso di aeromobile che all'arrivo presenti consistente fumo proveniente dalle ruote o dai carrelli gli **Operatori di rampa** DEVONO AVVISARE immediatamente il comandante via interfono e attendere istruzioni:

- se la temperatura è entro i limiti, il Comandante confermerà di procedere con le normali operazioni di assistenza;
- se i freni sono surriscaldati, il Comandante impartirà le disposizioni e le precauzioni da adottare.

Raccomandazione di sicurezza

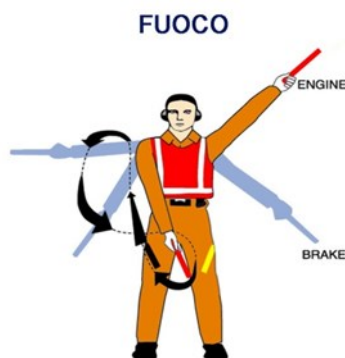
ATTENZIONE: Non avvicinarsi ai freni fumanti!

In alcuni casi le ruote potrebbero esplodere. Non fare avvicinare nessun mezzo fino a che l'emergenza sia sotto controllo e l'avvicinamento sia stato autorizzato dal comandante o dal personale manutentivo del vettore

POSIZIONARE i tacchi sul NLG (nose landing gear) e, se possibile, previa autorizzazione, sul lato opposto del MLG (main landing gear) fumante.

Presenza di FIAMME

In caso di aeromobile che all'arrivo presenti fiamme visibili provenienti dalle ruote o dai carrelli gli **Operatori di rampa** DEVONO AVVISARE immediatamente il comandante per mezzo del segnale di marshalling:





MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 10 di 16

Dovranno AVVERTIRE Immediatamente direttamente o attraverso il proprio responsabile, e nel rispetto dei propri “piani di emergenza” l’Airport Duty Manager di SEA al numero:

02.748.62313/68152

specificando in modo chiaro:

- numero del volo;
- numero della piazzola;
- tipo aeromobile;
- entità presunta;
- eventuali persone coinvolte.

Airport Duty Manager ATTIVA tutto quanto previsto dalle procedure previste in caso di incidente. ATTUA le procedure previste legate al Safety Reporting System.

Il Comandante ATTIVA le procedure previste dalla Compagnia in caso di emergenza incendio.

TWR, in caso venisse contattata dal comandante o dal Airport Duty Manager, ATTUA le procedure previste dall’Ordinanza ENAC vigente relativa a Norme e procedure per l’assistenza agli aeromobili in emergenza e per il soccorso ad aeromobili in caso di incidente.

All’arrivo dei Vigili del Fuoco gli stessi prendono il comando delle operazioni secondo le proprie procedure. Tutti gli operatori si devono attenere alle loro disposizioni.

Raccomandazione di sicurezza

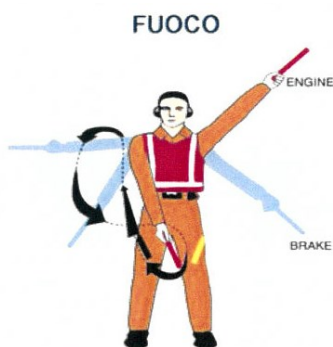
ATTENZIONE: Non fare avvicinare nessun mezzo all’aeromobile fino a che l’emergenza non sia sotto controllo, il fuoco estinto e l’avvicinamento sia stato autorizzato dai VV.F. o dal personale manutentivo del Vettore.

Salvo diverse indicazioni formali da parte della Compagnia Aerea, NON TENTARE di spegnere l’incendio con i mezzi a disposizione, attendere l’arrivo dei VV.F..

TUTTI I SOGGETTI CHE OPERANO SOTTOBORDO DOVRANNO ADOTTARE TUTTE LE INIZIATIVE UTILI PER LA PROPRIA SALVAGUARDIA E DELLE PERSONE PRESENTI A QUALSIASI TITOLO NELLA ZONA DA EVACUARE.

Incendio al motore dell’aeromobile

In caso di aeromobile che all’arrivo o durante le operazioni di handling presenti fiamme visibili provenienti dal motore, tutti gli **Operatori di rampa** presenti sottobordo DEVONO AVVISARE immediatamente, per mezzo del segnale di marshalling, o attraverso apposito interfono, il comandante che attiverà le specifiche procedure in caso di emergenza/incendio ai motori.





MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 11 di 16

Salvo diversa delega formale sottoscritta dalla compagnia aerea, NON TENTARE di spegnere l'incendio con i mezzi a disposizione, attendere l'arrivo dei VV.F..

Gli operatori presenti sottobordo DEVONO AVVERTIRE immediatamente direttamente o attraverso il proprio responsabile, e nel rispetto dei propri “piani di emergenza” l'Airport Duty Manager SEA al numero:

02.748.62313/68152

specificando in modo chiaro:

- numero del volo;
- numero della piazzola;
- tipo aeromobile;
- entità presunta;
- eventuali persone coinvolte.

Il Comandante ATTIVA le procedure previste dalla Compagnia in caso di emergenza incendio.

TWR, in caso venisse contattata dal comandante o dal l'Airport Duty Manager, ATTUA le procedure previste dall'Ordinanza ENAC vigente relativa a Norme e procedure per l'assistenza agli aeromobili in emergenza e per il soccorso ad aeromobili in caso di incidente.

All'arrivo dei Vigili del Fuoco gli stessi prendono il comando delle operazioni secondo le proprie procedure. Tutti gli operatori si devono attenere alle loro disposizioni.

Airport Duty Manager ATTIVA tutto quanto previsto dalle procedure previste in caso di incidente.

ATTUA le procedure previste legate al Safety Reporting System.

Raccomandazione di sicurezza

ATTENZIONE: Non fare avvicinare nessuno all'aeromobile fino a che l'emergenza sia sotto controllo, il fuoco estinto e l'avvicinamento sia stato autorizzato dai VV.F..

In caso l'evento si sviluppi durante le operazioni di handling tutto il personale presente sottobordo dovrà allontanarsi dall'aeromobile, adottando tutte le iniziative utili per la propria salvaguardia e delle persone presenti a qualsiasi titolo nella zona da evacuare.

Incendio nella stiva di un aeromobile

Chiunque individui un principio di incendio o rilevi qualsivoglia evento anomalo (presenza di fumo, scoppi, crolli, spargimento di sostanze infiammabili, etc.) all'interno di stiva d'aeromobile, DEVE:

- FARE EVACUARE gli operatori presenti nella stiva
- CHIUDERE immediatamente il portellone dell'aeromobile
- AVVERTIRE il personale di bordo che attiverà le procedure previste dalla compagnia in caso di emergenza incendi
- AVVERTIRE immediatamente l'Airport Duty Manager SEA al numero:

02.748.62313/68152

specificando in modo chiaro:

- numero del volo;



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 12 di 16

- numero della piazzola;
- tipo aeromobile;
- entità presunta;
- eventuali persone coinvolte

Airport Duty Manager ATTUA le procedure previste legate al Safety Reporting System.

Salvo diverse indicazioni formali da parte della compagnia aerea, NON TENTARE di spegnere l'incendio con i mezzi a disposizione, attendere l'arrivo dei VV.F..

Il Comandante ATTIVA le procedure previste dalla Compagnia in caso di emergenza incendio.

TWR, in caso venisse contattata dal comandante o dal Airport Duty Manager, ATTUA le procedure previste dall'Ordinanza ENAC vigente relativa a Norme e procedure per l'assistenza agli aeromobili in emergenza e per il soccorso ad aeromobili in caso di incidente.

All'arrivo dei Vigili del Fuoco gli stessi prendono il comando delle operazioni secondo le proprie procedure. Tutti gli operatori si devono attenere alle loro disposizioni.

NON EFFETTUARE nessun intervento di spegnimento se non autorizzati da specifici accordi con la Compagnia Aerea coinvolta.

Raccomandazione di sicurezza

- AVVERTIRE gli operatori affinché si allontanino al più presto dall'aeromobile raggiungendo il punto di raccolta o un punto sicuro (almeno 25 m)
 - personale impegnato in stiva per le operazioni di carico/scarico
 - personale presente all'interno dell'aeromobile.
- Se possibile, ALLONTANARE i mezzi coinvolti nelle operazioni di rampa dall'aeromobile, in zona sicura (intesa come area non occupata da altri aeromobili o mezzi; distanza di sicurezza = 30 mt circa da qualsiasi aeromobile).
- TRASFERIRE, se possibile, lontano dall'area dell'incendio le attrezzature di lavoro impiegate al momento (sia per motivi di sicurezza, che per consentire l'accesso alle squadre di intervento).

ATTENZIONE: Non fare avvicinare nessuno all'aeromobile fino a che l'emergenza sia sotto controllo, il fuoco estinto e l'avvicinamento sia stato autorizzato dai VV.F..

In caso l'evento si sviluppi durante le operazioni di handling tutto il personale presente sottobordo dovrà allontanarsi dall'aeromobile, adottando tutte le iniziative utili per la propria salvaguardia e delle persone presenti a qualsiasi titolo nella zona da evacuare

Incendio all' aereo in sosta non presidiato

Chiunque individui un principio di incendio o rilevi qualsivoglia evento anomalo (presenza di fumo, scoppi, crolli, spargimento di sostanze infiammabili, etc.) DEVE AVVERTIRE immediatamente l' Airport Duty Manager SEA al numero:

02.748.62313/68152

specificando in modo chiaro:



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 13 di 16

- numero del volo;
- numero della piazzola;
- tipo aeromobile;
- entità presunta;
- eventuali persone coinvolte

Airport Duty Manager ATTUA le procedure previste legate al Safety Reporting System.

TWR contattata dall' Airport Duty Manager ATTUA le procedure previste dall'Ordinanza ENAC vigente relativa a Norme e procedure per l'assistenza agli aeromobili in emergenza e per il soccorso ad aeromobili in caso di incidente.

Raccomandazione di sicurezza

ATTENZIONE:

NON EFFETTUARE nessun intervento di spegnimento se non autorizzati da specifici accordi con la Compagnia Aerea coinvolta.

Non fare avvicinare nessuno all'aeromobile fino a che l'emergenza sia sotto controllo, il fuoco estinto e l'avvicinamento sia stato autorizzato dai VV.F.

Incendio a seguito danneggiamento infrastruttura di apron (finger, quadri elettrici, pozzetti elettrici, pozzetti carburante)

Generalità (per ogni tipo di evento)

In caso di principio di incendio o fuoco a seguito di danneggiamento a infrastruttura di apron (finger, quadri elettrici, pozzetti elettrici, pozzetti carburante), **gli operatori coinvolti** devono:

se in prossimità dell'aeromobile

- AVVERTIRE il Comandante o il rappresentante di Compagnia che deciderà se attivare l'evacuazione dell'aeromobile;
- se possibile, ALLONTANARE il pontile dall'aeromobile a distanza di sicurezza.

sempre e comunque

- ALLERTARE, direttamente o tramite il proprio responsabile presente sottobordo, tutti i soggetti che possono essere coinvolti dall'evento (personale presente nell'aeromobile o in stiva impegnato nel carico e scarico);
- AVVERTIRE immediatamente direttamente o attraverso il proprio responsabile, e nel rispetto dei propri "piani di emergenza", l' Airport Duty Manager SEA al numero:

02.748.62313/68152

specificando in modo chiaro:

- l'area/stand/infrastruttura coinvolta;
- entità presunta;
- eventuali persone coinvolte



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 14 di 16

Airport Duty Manager ATTIVA sempre e comunque i Vigili del Fuoco.

Nel caso in cui l'incendio avvenga in prossimità di un aeromobile ALLERTA TWR dettagliando l'evento. ATTUA le procedure previste legate al Safety Reporting System.

TWR contattata dall'Airport Duty Manager ATTUA le procedure previste dall'Ordinanza ENAC vigente relativa a Norme e procedure per l'assistenza agli aeromobili in emergenza e per il soccorso ad aeromobili in caso di incidente.

Raccomandazione di sicurezza

ATTENZIONE:

NON EFFETTUARE nessun intervento di spegnimento se non autorizzati.

Specifica per quadri elettrici

Se l'incendio è di modesta entità e **il personale presente è fra coloro che sono stati addestrati per tali evenienze**, può attivarsi per spegnerlo utilizzando esclusivamente estintori a polvere o a CO₂ senza precludere la propria o altrui incolumità.

SUI QUADRI ELETTRICI NON DOVRANNO MAI ESSERE UTILIZZATI GLI ESTINTORI A SCHIUMA.

Raccomandazione di sicurezza

CONTRASTARE E CIRCOSCRIVERE l'incendio utilizzando eventualmente anche i dispositivi antincendio presenti sul luogo, in attesa dell'arrivo dei VV.F. Tale attività dovrà essere svolta senza pregiudicare la propria e altrui incolumità.

Estinzione del fuoco

Se l'incendio è di modesta entità e il personale presente è fra coloro che sono stati addestrati per tali evenienze, senza precludere la propria ed altrui incolumità, attivarsi per spegnerlo.

Per spegnere un piccolo principio d'incendio bisogna comportarsi nel modo seguente:

- *prelevare l'estintore più vicino; se dotato di un manometro di controllo, verificarne la carica e seguire le istruzioni d'uso riportate sull'involucro.*
- *rompere il sigillo e rimuovere lo spinotto di sicurezza; prima di avvicinarsi alle fiamme erogare un po' di estinguente, ciò permetterà di controllare l'effettiva funzionalità dell'apparecchio;*
- *porsi a 2-3 m dal fuoco e indirizzare il getto alla base delle fiamme assumendo una posizione abbassata e in favore di vento.*

Se il fuoco è di grandi dimensioni ed è impossibile controllarlo, dopo aver dato l'allarme, allontanarsi rapidamente senza creare panico.

All'arrivo dei Vigili del Fuoco informarli in merito ad eventuali circostanze aggravanti (eventuale personale coinvolto, etc.).



MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 15 di 16

Incendio al sistema di erogazione carburante avio (refuelling PIT)

TUTTI GLI **OPERATORI DI RAMP**A CHE RILEVINO IL PRINCIPIO DI INCENDIO AGLI IDRANTI DI EROGAZIONE CARBURANTE DOVRANNO IMMEDIATAMENTE INTERROMPERE IL FLUSSO DI CARBURANTE INTERVENENDO SUGLI APPOSITI PULSANTI DI EMERGENZA.

Sui piazzali dello scalo di Malpensa sono presenti specifici pulsanti di emergenza che provocano l'arresto del flusso di carburante agendo sulle valvole di erogazione.

I pulsanti sono posti:

- sulle pareti esterne dei satelliti in corrispondenza dei finger di imbarco passeggeri;
- sulle torrette a scomparsa di alimentazione a 400 Hz nelle aree remote;
- in prossimità delle torri faro delle aree remote.

Tutti gli **Operatori di Rampa** che RILEVINO il principio di incendio dovranno immediatamente AVVISARE l'Airport Duty Manager SEA dell'emergenza in atto al numero

02.748.62313/68152

specificando in modo chiaro:

- numero del volo (in caso di a/m presente e presidiato);
- numero della piazzola;
- tipo aeromobile;
- operatori coinvolti

Airport Duty Manager ALLERTA TWR dettagliando l'evento.

Nel caso in cui l'aeromobile in piazzola sia presidiato:

Handler Rifornitore INTERROMPE immediatamente il rifornimento (se non già interrotto) e AVVISA Responsabile del rifornimento.

VALUTA la necessità di allontanare il/i proprio/i mezzo/i ed attrezzature, nonché le misure di sicurezza e di primo intervento da adottare, applicando le proprie procedure operative di emergenza.

Responsabile del Rifornimento AVVISA immediatamente via radio la TWR dell'emergenza in corso.

In caso di presenza di passeggeri imbarcati PROVVEDE AD ATTIVARE l'EVACUAZIONE dell'aeromobile e ad ARRESTARE le eventuali operazioni di imbarco in corso.

Agisce analogamente per le persone eventualmente presenti sottobordo per operazioni di assistenza o carico scarico, PROVVEDE all'allontanamento tempestivo dei passeggeri verso una zona protetta

TWR, contattata dall' Airport Duty Manager o dal responsabile del rifornimento, ATTUA le procedure previste dall'Ordinanza ENAC vigente relativa a Norme e procedure per l'assistenza agli aeromobili in emergenza e per il soccorso ad aeromobili in caso di incidente.

Raccomandazione di sicurezza

ATTENZIONE: NON EFFETTUARE nessun intervento di spegnimento se non autorizzati.





MANUALE DI AEROPORTO

MALPENSA

Edizione: 0 - Revisione: 1
Codice: MA/MXP/RE139
Parte: E – Cap. 29 - ALL.1
Data: xx/xx/2024
Pag. 16 di 16

Disposizioni di emergenza Cap. 29 § 29.4 del Manuale di Aeroporto

Mezzi di comunicazione

Nel corso delle situazioni di emergenza/evacuazione, gli Enti coinvolti, in relazione agli specifici compiti, devono comunicare avvalendosi esclusivamente della rete telefonica.

In caso di impossibilità di utilizzo degli apparecchi telefonici fissi o portatili gli Enti potranno collegarsi fra loro ricorrendo alla rete di radiocomunicazione ove presente.

Durante l'emergenza è fatto obbligo per tutti di adottare il silenzio radio telefonico (esclusi gli Enti aeroportuali direttamente coinvolti per le sole comunicazioni inerenti allo stato di emergenza).

Informazione / formazione

Tutti gli Enti ed operatori coinvolti, per quanto di competenza, dovranno individuare il personale addetto alla gestione delle emergenze che dovrà essere esplicitamente incaricato ed adeguatamente formato/addestrato. La formazione dei lavoratori e le procedure di emergenza ed evacuazione che ogni singolo datore di lavoro è tenuto a predisporre a tutela della salute e sicurezza del proprio personale, ai sensi del D.Lgs. 81/08, dovranno essere implementate con i contenuti del presente documento.

È compito degli Enti e degli operatori coinvolti nell'attuazione delle presenti procedure, dare la massima diffusione ed accertarsi della conoscenza dei contenuti delle presenti procedure, con opportune modalità e diversi gradi di approfondimento, in funzione della tipologia dei destinatari e del relativo livello di coinvolgimento di questi nell'attuazione delle misure e procedure previste.

Tutto il personale potenzialmente interessato dalle situazioni di emergenza, compresi gli addetti alle operazioni di bonifica, dovrà risultare adeguatamente informato.

Numeri telefonici

SOGGETTO	RECAPITO TELEFONICO
Centrale Operativa Security SEA	02-74862999
Airport Duty Manager	02-74862313
ENAC Direzione aeroportuale	02-74867702
Vigili del Fuoco	02-74864777
Sanità Aerea (USMAF)	02-74864716
Servizio Sanitario Aeroportuale	02-74864444